

B. Nakamura  
9K-1-C  
Amache, Colo.



Pvt. George H. Nakamura  
A. S. N. 36949792  
Co. B, 56<sup>th</sup> I. I. B.  
Camp Houzer, Texas

1  
新<sup>シ</sup>年<sup>子</sup>ハオメレトウ

今年<sup>コ</sup>ハ早<sup>カ</sup>ク平<sup>平</sup>和<sup>和</sup>ニナルヨ<sup>ニ</sup>。

斗ガエマス。センジツハ。テガエオ下サテ  
アリガトウアリマシタ。アンタモ。マメデ  
毎日ハタライテオルトノコトデ。ワタ  
シタチハヨロコンデ。アンシン。シテオリマス。  
ツギニ。ワタクシハホサニハ。マナエナ。マメ  
デ。クラシテオリマスカラ。アンシン。シテ  
下サイ。アマチハイマゴロハ。アサバンハ。ヒヤ  
イ。カセガ。フキマスガ。ヒルマハ。トテモ。アタ  
タカイ。イイオテシキデアリマス。アマリ。ユ  
キガ。フリマセンヨ。コトシノ。シヨガツハ。ワタ  
シタチ。サンシダケデ。サビシイ。コトデシタ  
スコシハ。ゴクソサ。シマシタケレド。オヤ。キヨ  
ウダイガ。ミンナ。イツシヨ。タバレタラ。  
エギヤカニアロウト。オモイマシタガ。コレモ  
シカタガアリマセン。一日モ。ハヤク。ヘイワ。モ。  
ナウテ。ミンナガ。マメナ。スガタデ。イツシ  
ヨニ。コンドノ。オシヨガツオ。スルノチ。タ  
ノシエニ。マツコトニ。シマシヨ。

一月ニ百カラ。日本人ハ<sup>ニホンジン</sup>ドノキヤンプ  
 デモ。カシウニ。カエラレルヨ<sup>ニ</sup>ナリマ  
 シタガ。ユバシーターヤメリスビルノ。  
 ヒトハ。日本人ガ。カエルノオ。キラウテ。  
 ハイセキガ。ヒドイソナデスカラ。イマ、  
 ワタシタチハ。カエリテモ。ドンナメニ。  
 アワサレルカ。ワカリマセンカラ。モウ  
 スコシ。ヨクナウテ。メリスビルノ。人<sup>ヒト</sup>タチ  
 ガ。日本人ハ。カエリテ。コイトユウテ。カン  
 ゲイ。シテクレルヨ<sup>ニ</sup>。ナウタ。トキニ  
 カエリタ。ラ。ヨロコンデ。アンシン。シテ  
 カエリ。タイト。チモウテオリマス。ソレマ  
 デハ。チチツイテ。ココノキヤンプ。オイ  
 テ。モラウツモリデス。ミンナノ<sup>ヒト</sup>人ガ。  
 ソオユウ。キモチデ。オラレマス。シズコ。  
 タチモ。カエラレルヨ<sup>ニ</sup>。テツズキチ。シテ  
 オルソオデス。ヤツバリ。ナガ子<sup>コ</sup>。スミナ  
 レタ。メリスビルガ。ナツカシクテ。カエ  
 リタイソナデス。ミンナノモ<sup>ヒト</sup>ノガ。オナシ

コトト・チモイマス。ジヨ―モ。ビケイシヨ  
 ンガ。モラワレタ。クルトユウテ。テガミヲ。  
 オコシマシタガ。イツクルカ。マダワカリ  
 マセン。アンタモ。ナガイ。アイダ。ミナイ  
 ノデ。ワタシタチモ。ミタイノデ。タイム  
 ガ。モラワレタラ。タダノ。一日デモ。キテ  
 クダサイ。タノミマス。カキタイコトハタ  
 クサンアリマスガ。マタツギモ。テガミヲ。  
 アゲマス。ドラソ。カラダニキオツケテ。  
 カゼヲ。ヒカナイヨ―。ビヨキヲ。セナイヨ  
 ー。ゲシキデ。クラシテクダサイ  
 一日モ。ハヤク。ヘイワニナウテ。ミンナ  
 ガ。ヒトトコロデ。クラサレルヨ―。ナル  
 ノヲ。マウテオリマス。

サヨ―ウナラ

一月六日

父母ヨリ

中村秀雄  
サンエ